

BOWLEREN *-ta'n kegler*

Dansk Bowling Forbund - Nr. 6 - September 1996

Danske Mestre



Forsidebilledet
»Danske Mestre 1996«:

Lena Sulkanen, Rossini
og Ole Larsen, Sisu.



BOWLEREN

Landsblad for bowlingsporten
i Danmark

Udgives af:

Dansk Bowling Forbund
Idrættens Hus
Tlf.: 43 26 22 11
Fax: 43 26 22 16

**Ansvarshavende
redaktør:**

Arne Hyldekrog
Genforeningspladsen 41
2400 København NV
Tlf.: 31 19 49 89

Redaktør:

Lykke Andersen
Volderslevhaven 27
5260 Odense S
Tlf.: 66 15 15 94

Koordinator:

Niels Ærboe
Kodrivervænget 60
5250 Odense SV
Tlf.: 66 17 30 01

Unions-stof:

Redaktør
Lykke Andersen

Marketing:

Palle Christensen
Vestergade 4
7800 Skive
Tlf.: 97 51 49 59
Fax: 97 52 82 66
Mobil: 30 60 30 50

Regnskabsafdeling:

Børgil Pedersen
Valhøjsallé 72A^{2. et.}
2610 Rødovre
Tlf.: 36 72 14 27

Idé/ layout og tryk:



a.s. Holbæk Ekspresttrykkeri
Tlf. 5343 1030 . Fax 5944 3010

Deadline til næste nr.
er 23. september 1996

Meninger udtrykt i BOWLEREN er ikke
nødvendigtvis i overensstemmelse
med Dansk Bowling Forbund's
officielle synspunkter.

Årets Bowler

Som traditionen byder, bliver Årets Bowler
udpeget under afholdelsen af de danske
mesterskaber.

Valget i år faldt på Britt Christensen, KBK
1940. Britt har specielt gjort sig bemærket

med mange flotte internationale resulta-
ter samt sin landsholds-debut, siden hun
blev Dansk Mester i 1995.

næb



Årets Bowler,
Britt Christensen.



DBwF's REPRÆSENTANT- SKABSMØDE

Det gælder nu ...

Af Niels Ærboe

Uden undtagelse fyldte forslagene til ændringer af Dansk Bowling Forbund's love igen i år godt i repræsentantskabsmaterialet.

Her er så de ændringer, der får betydning ude på spillepladserne:

L-licens afskaffet.

Efter en årrække, hvor unionerne i virkeligheden ikke har vidst, hvad de skulle stille op med L-licenserne, er den nu omsider afskaffet.

Deponering af licenskort

Man kan deponere sit licenskort i kortere eller længere tid. Hvis man efter endt deponering går tilbage til sin "gamle" klub, er der ingen karantæne. Hvis der indtræffer klubskitte, er der 3 måneders karantæne.

Straf for at spille uden klubdragt

Hidtil har straffen for at spille uden klubdragt været fratagelse af det opnåede keglefald, idet spilleren har været at betragte som "ikke spilleberettiget".

Fremover vanker der bøder. Bødestørrelsen er fastsat af seniorudvalget til at være 500 kr. pr. spiller. Ved holdspil dog max. bøde til 3 spillere pr. spillerunde.

Udlændinges muligheder

I kølvandet på Bosman-sagen er der sket ændringer i adgangen for udlændinge til at deltage i DBwF's turneringer og mesterskaber.

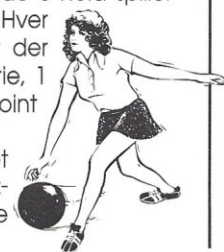
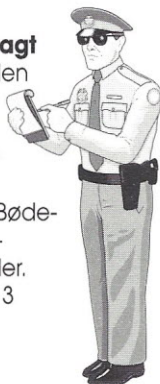
I Danmarksturneringen og Landspokalturneringen kan der være et ubegrænset antal udlændinge på holdet.

Dansk Mesterskab individuelt og tomandshold er åbent for alle spillere over 15 år med licens.

Danmarksturneringen

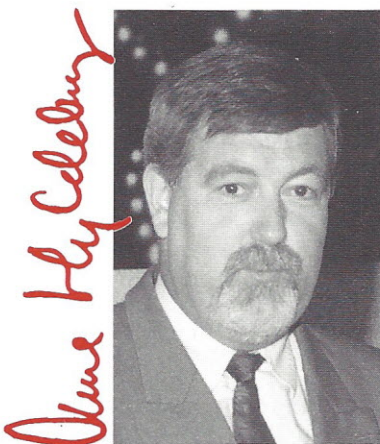
1. division skal spille hele runder. Hele turneringen løber over 8 runder, hvor de 8 hold spiller alle mod alle i hver runde. Hver kamp består af 2 serier, hvor der gives 2 point for en vundet serie, 1 point for uafgjort, og til sidst 1 point for størst keglefald.

Der bliver fremover kun spillet slutspil om medaljerne. Nedryk-kerne er de 2 dårligst placerede hold efter grundspillet.



DBwF's nye medlemstal:

HURRA Carsten Koch - igen!



Så er den nye bowlingsæson i fuld gang og alle synes sikkert, at det er dejligt igen at spille bowling.

Bowleren har holdt sommerpause, men vender nu tilbage i fuld styrke og bladsæsonen kan vel ikke starte bedre end med oplysningen om det nye medlemstal, Dansk Bowling Forbund er opgjort med hos Danmarks Idræts-Forbund: 9.838 medlemmer fordelt på 192 klubber, medlemstallet er en fremgang på 1.144 eller omsat i procenter 13,2 %.

Kun 6 specialforbund kan udvise en større fremgang end vores, men selv den flotteste fremgang for vores specialforbund undgår helt pressen opmærksom - her kigges mere på de store sportsgrene og deres små plusser og minusser.

Jeg synes, at vi alle skal være glade og lidt stolte over, at det igen i år lykkedes at få udvidet medlemskaren så kraftigt og selvfølgelig giver det mere spændende arbejde når det "vælter" ind med medlemmer.

Lad os gøre en fælles indsats for at fastholde alle de nye medlemmer.

Skatteminister Carsten Koch har slået til igen, og denne gang går det ud over de sportsudøvere som har en præmiekonto eller som vinder over kr. 1.500,- pr. år i kontante præmier.

Det er måske ikke så mange bowlingspillere, der kommer i klemme her, men da aftalen også indeholder private sponsorindtægter, vil antallet nok stige en del og de enkelte forhold omkring hele præmiekontoordningen vil blive uddybet i en artikel inde i Bowleren.

**Arne Hyldekrog
forbundsformand**





Thisted
Bowling
center

Bowling
pool-billard
cafe
mødelokaler
selskabslokaler

Kirkegårdsvej 6 · 7700 Thisted
Tlf. 97 91 17 77



Spændende finaler

Af Niels Ærboe

Lena Sulkanen, Rossini, nybagt dansk statsborger og Ole Larsen, "veteran" på Sisu's divisionshold, tog sig af DM-guldet.

Der blev slået flotte resultater i årets danske mesterskaber. Alene kvalifikationskravet for at gå videre til semifinalerne var oppe på 196 og 205 i snit for henholdsvis kvinder og mænd.

Niveauet holdt sig videre gennem både semifinaler og trinfinaler.

Ole Larsen måtte gennem 5 hårde serier i trinfinalen mod Søren Øager Pedersen, The Frogs, inden guldet var sikret.

Søren Øager vandt overbevisende de to første serier med 216 og 242 mod 182 og 192. På tilskuerpladserne var man klar til at indgå væddemål om placeringen.

"Når først Søren er foran, slipper han ikke Ole Larsen ind i spillet igen", var et af argumenterne for at placere sin indsats.

Ole Larsen var dog ikke klar over, at han ikke blev levnet en chance, så med en forrygende slutspurt over de 3 sidste serier (246 - 237 - 242) mod (228 - 224 - 193) lukkede han sig selv ind igen og vendte kampen til resultatet 3 - 2.

Lena Sulkanen, født i Finland, opvokset i Sverige og nu dansker - gift med Lars Øager, havde rimelig greb om finalen mod Helle Jakobsen, Falcon. Kun i 3. Serie vejrede Helle Jakobsen morgenluft, da hun vandt med 222 mod 217. Men i næste serie lukkede og slukkede Lena Sulkanen, og finalen endte 3 - 1.

Trods store internationale resultater er det første gang, at Lena Sulkanen vinder et nationalt mesterskab.

Hun har gennem mange år været fast på det stærke svenske landshold, og i 1983 blev hun individuel Verdensmester.

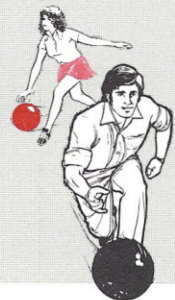
I øvrigt samme år som par-mesterskabet gik til danskerne Jette Hansen og Birgitte Jensen.

Sit livs DM

Claus Henrik Petersen, Rossini, overraskede alt og alle, incl. vist nok også sig selv, da han spillede sig frem til finalen. I selve finalen gik det ikke så godt for Claus, men efter de 2 gange 8 serier i indledende og semifinaler lå han på en 2. plads med et gennemsnit på 209.

Overraskelsen lå i, at han på licenskortet er noteret som D-spiller.

RESULTAT			
Dansk Mesterskab			
Kvinder			
1.	Lena Sulkanen	Rossini	
2.	Helle Jakobsen	Falcon	
3.	Berit Holst Rasmussen	Stenhuset	
Mænd			
1.	Ole Larsen	Sisu	
2.	Søren Øager Pedersen	The Frogs	
3.	Claus H. Petersen	Rossini	



Guldvinder Lena Sulkanen omgivet af Helle Jakobsen og Berit Holst Rasmussen.



En meget glad bronzevinder, Claus Henrik Petersen på sejrsskamlen sammen med Ole Larsen og Søren Øager Pedersen.



Indtryk fra European Team Cup '96

**Af Arne Hyldekrog,
forbundsformand**

At tage med seniorlandsholdene til en stor turnering er altid en oplevelse, og forskellige uventede ting dukker altid op.

Turen til Finland og European Team Cup åbnede mulighed for, at alle 12 spillere kunne medbringe ligeså mange bowlingkugler de ville idet der var en aftale om fri vægt/overvægt for hele truppen.

12 landsholdsspillere, 1 landstræner, 2 holdledere, 2 ledere og en forbundsformand - alle med deres bagage - indcheckningsvægten for disse 18 personer var 1.100 kg eller ca. 61 kg. pr person, det var godt, vi havde fri overvægt.

Alt og alle kom fint til Finland, eneste minus var, at 2 af Malene Møller Nielsens kugler ikke kom med, og det giver selvfølgelig lidt problemer ved kuglekontrol og lign. Heldigvis dukkede kuglerne op inden turneringen rigtig startede.

Placeringerne for de danske landshold er forhåbentligt og formodentlig kendt af alle - 2 fjerdepladser, som altså også gav adgang til World Team Cup, som er afviklet i Canada inden denne udgave af Bowleren kommer på gaden. Men inden de flotte placeringer blev opnået, måtte vi alle igennem hele følelsesregisteret - helt fra højt oppe i skyerne til helt nede i kulkælderen.

Turneringen havde rekorddeltagelse: 18 damelandshold og 22 herrelandshold og det indebar, at der skulle spilles 7 kampe på en dag.

Det lyder ikke af meget, men når en kamp er fastsat til ca. 1½ time, kan lidt hovedregning give det resultat, at der skulle spilles koncentreret topbowling i op til ca. 10½ time om dagen, og det er store krav at sætte - selv til topbowlere. Der er trods alt også opvarmning, spisning og opladning derudover, så tiden i Talli Bowling Center blev ikke brugt til ret megen afslapning,

men hvad gør det, når resultaterne kommer.

Hele turneringen var sjov på den måde, at vi var vidner til, at mange kampe fik nogle højst uventede resultater. De "små" nationer slog de "store", og det gjorde det hele meget uforudsigeligt og mere spændende, end nervesystemet normalt er beregnet for.

Damerne spillede 17 kampe og tabte 6, og det var måske

nok 1 eller 2 mere, end vi havde forventet, men alt gik vores vej, og det endte med en flot placering

Hos herrerne måtte man igennem 21 kampe, før placeringerne var fundet og herrerne havde "kun" 5 nederlag.

At slutte på den irriterende fjerdeplads er aldrig spændende, men turneringen viste dog, at vi fortsat er i stand til at "spise kirsebær" med den

europæiske topelite, som måske begynder, at indsnævre sig til Norden, Tyskland, England og et par enkelte andre nationer.

Alt i alt må turen betragtes som en sportslig succes, og jeg vil godt takke hele den øvrige danske trup for en spændende og medrivende oplevelse.



Landstræner Leo Klitte og coach Jan Holmgren lægger slagplan med pigerne.



Malene Møller Nielsen og Lars Nielsen med skilt, Dannebrog og stort smil.



Ikke fyrre, fed og færdig

Af Niels Ærboe

Næsten 12.000 serier blev der banket af i den uge, hvor Århus var vært for de 5. uofficielle europamesterskaber "European Senior Bowling Championships" (ESBC) for spillere over 50 år.

Det er tilsyneladende ikke alderen der trykker.

Mange af resultaterne kunne nemt gøre sig i et hvilket som helst mesterskab.

Der er nok kommet lidt ridser i lakken på

banerne i de 3 lokale bowlinghaller efter de mange serier, men der kom ingen ridser i lakken hos arrangørerne,

Jydsk Bowling Union, ESBC Danmark og Århus Kredsen. De fik det kæmpe store arrangement, med 640 deltagere fra det meste af Europa og så langt væk fra som Sydafrika og Israel, til at ligne den nemmeste ting af verden.

At det ikke bare er venstrehåndsarbejde, får man en fornemmelse af ved at læse Pernille Albergs beretning fra en hektisk uge. Præmieoverrækkelsen blev et helt kapitel for sig. Super Bowling var proppet til sidste millimeter, da der skulle uddeles ikke mindre end 60 medaljesæt plus 6 medaljer fra FIQ til All Event vinderne.

Både dame- og herrerækken var delt op i 3 aldersgrupper. Resultatlisten fylder 80 sider, så det vil nok komme for vidt at gå i detaljer her.

Den sociale vinkel

ESBC-mesterskaberne handler også om at komme hinanden ved.

Århus by var vært for 950

personer ved en storstilet åbningsbanket på det nye Scandinavian Center. De mange mennesker flokkedes om de bugnende borde med mad, mens de vist nok lyttede til forskellige velkomsttaler.

Man fik et godt indtryk af, at de fleste deltagere er gengangere. Luften var tyk af "tak for sidst" og "kan du huske" fremført på internationale tunge mål.

Ved afslutningsfesten blev 830 glade og festklædte bow-



Doris K. Hansen
guldvinder i
Damer A individuelt.

DE BEDSTE DANSKE RESULTATER BLEV:

Guld

-i Damer A individuelt til:

Doris K. Hansen.

Guld

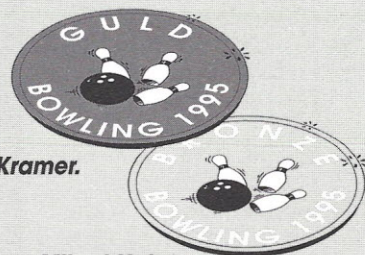
-i Herre B double til:

Jacob Boysen og Alfred Kramer.

Bronze

-i Damer triple til:

Tove Bakke, Inga Schultz og Milred Holm.



Jacob Boysen og Alfred Kramer guld i Herre B double.

Aalborg Bowlinghals fond er helt igennem Bowlernes egen hal, internationalt kendt og anerkendt for sine 24 velplejede AMF-baner, fine faciliteter og det gode cafeteria...

**LØVVANG
BOWLING
CENTER**



Sundby Bowling Klub er på internettet. Klubbens web sider, der indeholder informationer om resultater og aktiviteter, findes på adressen:

<http://www.image.dk/~sundby/>



Tove Bakke, Inga Schultz og
Milred Holm fik bronze i Damer
trible.



lere beværtet med en 3-retters menu og den liflige vin af mærket "ad libitum".

Musikken spillede, og i pauserne var ordet frit for dem, som måtte have lyst og mod. Göran Bergendorff sagde, på vist nok fejlfrit tysk, engelsk fransk, dansk og svensk, at deltagelsen i ESBC havde været hans største oplevelse i bowling-sammenhæng. Det siger ikke så lidt, idet Göran tilhører den absolutte europæiske elite, og han har derfor deltaget i mesterskaber over det meste af jorden.

Aftenens største bifald fik

Carlo Nielsen, Aalborg, der er godt oppe i 80'erne, da han undskyldte sin ringe indsats under mesterskaberne.. Med tolkning af Per Rasmussen forklarede Carlo, at han ikke havde haft megen tid til at træne med sin nye fingertipkugle, men at de alle sammen bare kunne vente sig, når det igen går løs til næste år i Belgien.

Da aftenen sluttede med "Sku' gammel venskab ren' forgå" blev der sagt "på gensyn" på et flot og forståeligt europæisk.

BOWLING

TA' PÅ BOWLEWEEKEND VED BLÅVAND

Luksus ferielejligheder, god mad, skøn natur & **Bowl'n'Fun** bowling center med 8 AMF baner

Weekendophold incl. overnatning, mad & bowling pr. pers. fra

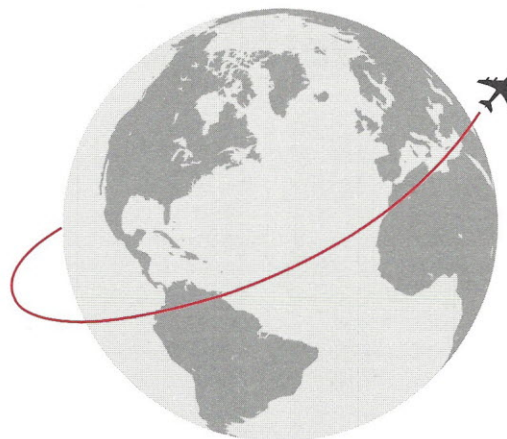
248,-

pr. 6 pers.

HO

FERIE-OG AKTIVITETSCENTER
BLÅVAND

Hvej 4, Hø - 6857 Blåvand
Tlf. 75 27 87 88 - Fax 75 27 81 44



Få en god aftale med kontante fordele

DSB erhvervsrejser tilbyder alle kunder en individuel samarbejdsaftale med rabatter, der virkelig kan mærkes på rejsebudgettet. Hvert år sikres vore kunder et tocifret millionbeløb i rene besparelser

på flyrejser. Vi kan også tilbyde udførlige statistikker over virksomhedens rejseaktivitet samt on-line adgang til fly- og togforbindelser. Ring nu og lad os give Dem et godt tilbud.

DSB erhvervsrejser
Banegårdspladsen 20A, 1 · 8100 Århus C
Telefon 86 13 64 55



En uge i lære

**Af Pernille Alberg,
DBWF's næstformand**

Har I givet alle "bowling-
dollar"? Hvilken bane skal jeg spille
på? What time do I have to
play? Was kosten die
T-shirt? drinken en
te feesten...



Det er endda til at forstå, hvis
sådanne spørgsmål og kom-
mentarer kommer fra én person,
men når en schweizer og en fin-
ne begynder at råbe højt i mun-
den på hinanden fordi, der er
noget i vejen med banerne - så
bliver det straks vanskeligt.

Hvorfor nu skrive det? Sådane
oplevelser er jo velkendte for

de af jer, som er vant til enten at
arrangere eller deltage i interna-
tionale begivenheder.

Men for mig var ugen med
ESBC en særlig oplevelse. Ud-
over at være blevet inviteret
som officiel repræsentant for
DBWF, havde jeg valgt at
lægge en uges ferie, så jeg
også havde mulighed
for at få "jord under neg-
lene".

JBU havde fundet
anvendelse af min arbejds-
kraft i informationen i
Bowling Nord.

Jeg fik et par vagter og
oplevede, hvad det vil sige,
at stå midt i et stort internati-
onalt arrangement. Lad mig
slå fast med det samme -
det var fantastisk fornøjeligt.

I ugens løb var jeg også i
SuperBowling i Viby et par gan-
ge, hvor "komandocentralen"
lå. Og her oplevede jeg virkelig
hvilke kræfter, der bliver sat ind
på at løfte sådan en opgave
som at arrangere et stævne af
ESBC's størrelse.

I et hjørne sad to personer;
den ene læste resultater op,

som lige var "snuppet" ud af
hænderne på spillerne, alt
imens den anden bankede løs i
tastaturet - og vupti, så var der
en ny stilling over det øjeblikkel-
ge spil. I den anden ende stod
en hjælper og guidede to bus-
chauffører, der ikke var helt klar
over hvornår de skulle køre. Sam-
tidig var der vild gang i omsæt-
ningen af pins samt T-shirts, hvor
der stod Danmark på, o.s.v.

Og selvfølgelig var der alle
spillerne, der kom forbi for at se
de alen lange lister med resulta-
ter - man kan godt undre sig
over, hvordan arrangørerne når
at lave alle disse resultatlistes.
Men det fik jeg også svaret på:

Man burer simpelthen tre
mennesker inde på et kontor.
Udstyrer dem med et par com-
putere, nogle drømmesenge
(som de stort set ikke fik tid til at
bruge), et par bærbare telefo-
ner.

Så sørger man bare for at
komme og hente det færdige
arbejde, og så give dem lidt
mad og drikke i bytte.

Selv om de tre "resultatfreaks"
kun fik sovet 3 til 4 timer i døgnet

- den sidste nat i stævnet helt
uden søvn - så de ud til at de
havde nydt det og haft det sjovt.
Her har jeg nævnt nogle af de
opgaver, der løftes under et
sådan stævne, men lad mig
også nævne i flæng:

Organisering af massevis af
officials, der skal komme de rigti-
ge steder på de rigtige tidspun-
ter. De skal udstyres med ID-kort
og T-shirt, og de skal have mad
og drikke.

Der skal hilses på alle mulige
mennesker. Der skal spilles na-
tionalmelodier ved finaler. Busser
skal udsættes hvis spillet bliver
forsinket. Der skal være faner og
fanebærere. Der skal arrangeres
bankmand til at hente penge fra
de involverede haller, og sådan
kunne jeg blive ved, men det vil
jeg ikke.

Jeg vil blot konstatere, at for
mig var det en utrolig lærerig og
begivenhedsrig uge - og jeg tak-
ker alle de frivillige
ledere i vores forbund, der ofrer
tid og kræfter på at arrangere
den slags stævner - bliv ved
med det.

Præmiekontoordninger for sportsudøvere afskaffes

Et stort antal danske sportsfolk
vinder gennem en sæson en
del kontante præmier, og disse
kontante præmier har altid
været administreret af de for-
skellige specialforbund, også
Dansk Bowling Forbund, via
personlige præmiekontoer.

Denne ordning ophører med
årets udgang, idet skattemini-
ster Carsten Koch har meddelt,
at præmiekontoer som måtte
have et indestående pr. 1.
januar 1997 er skattepligtige !!

Det indebærer altså, at alle
danske sportsudøvere skal
have tømt disse præmiekonti
inden årets udgang, og det var
måske ikke efter den plan som
de enkelte sportsfolk måske
have lagt, men sker det ikke
falder skattehammeren altså
også på dette punkt.

Antallet af bowlingspillere
som har en præmiekonto er
nok ikke overvældende, men

selvfølgelig vil denne opstram-
ning også give problemer hos
os, specielt når man kan kon-
statere, at også personlige
sponsoraftaler kommer ind
under denne ordning omkring
afskaffelse af præmiekonto-
ordninger.

Kigger man lidt ned i mulig-
hederne for fremtiden, er det
selvfølgelig fortsat tilladt, at vin-
de kontante præmier og ind-
gå personlige sponsoraftaler,
men efter den 1. januar 1997 er
den enkelte sportsudøver selv
ansvarlig for at føre et skatte-
regnskab og det indebærer, at
både indtægter og dokumen-
terede udgifter skal medreg-
nes og slutresultatet skal opgi-
ves til skattemyndighederne.

Mulighed for fradrag findes
altså og en kort liste over muli-
ge fradragposter skal her
anføres:

• udgifter til sportstøj, udstyr og

Arne Hyldekrog, for- bundsformand

rekvisitter

• transportudgifter til daglig
træning

(her gælder reglerne omkring
fradrag mellem hjem og
arbejdsplads: 0 - 24 km. intet
fradrag. 25 - 100 km = 1,25 kr.,
over 100 km = 31,25 kr. Disse
takster kan ændres i de kom-
mende år).

• rejse- og opholdsudgifter
i.f.m. konkurrencer, stævner
og lign

• fradrag for "erhvervsmæs-
sig" befordring i egen bil til
konkurrencer, stævner og
lign. (1996: 2,30 kr. pr. km.)

• udgifter til fysioterapi, massa-
ge osv.

Disse "pinde" er alle taget
fra et brev fra Danmarks
Ildræts-Forbund til samtlige spe-
cialforbund, og som det
anføres er listen sikkert ikke
udtømmende.

Skal man lave en konklusion

på denne sag, må det konsta-
teres, at alle sportsudøvere skal
indsamle dokumentation for
afholdte udgifter i forbindelse
med udøvelsen af sin sport,
idet et "idrætsregnskab" skal
kunne opstilles når året er
omme, og det er tid at lave sin
selvangivelse.

Det bliver ikke lettere at
være sportsudøver i Danmark,
men en ting er helt sikkert, at
selvom man måtte have flere
udgifter end indtægter på sin
sportsgren, kan udgifterne i det
enkelte år aldrig overstige den
indkomst, som måtte være
erhvervet via sporten - der er
altså ingen mulighed for at få
et stort fradrag på sportens
bekostning.

Det man kan opfordre til er,
at alle der måtte være usikre
på dette præmiekontoområ-
de - henvend Jer til Jeres skat-
tekontor med alle Jeres spørgs-
mål, så skatteministeren måske
via disse kanaler får indtryk, at
det er endnu en tåbelig
løsning, der er vedtaget.



Hædersnåle

Forbundets fornemste udmærkelse "Sølv med emalje" blev tildelt JBU's afgående formand og nuværende næstformand Kirsten Hedegaard.

Indstillingen kom fra JBU's forretningsudvalg, som her igennem ville takke Kirsten for det mangeårige store arbejde, som hun har udført for bowlingen i Jylland.

De seneste 6 år har Kirsten Hedegaard været det, som jyderne kærligt betegner som "vores allesammens Jernlady".

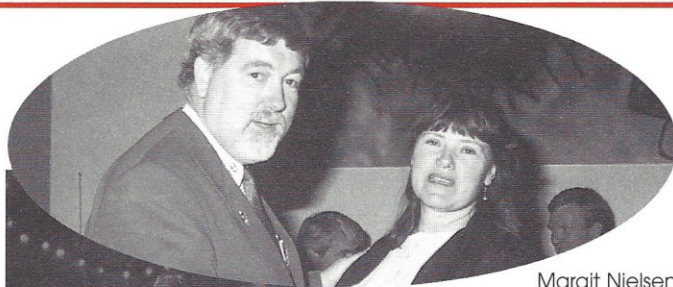
Margit Nielsen, der efter 7 år stoppede på tjansen som sekretær i Idrætsudvalget, modtog forbundets guldnaal.

Margit har været en stor

arbejdskraft i udvalget, og gennem sit 25-årige medlemskab af Dansk Bowling Forbund har hun løst mange frivillige lederopgaver i såvel klub som union.

Årets Leder blev JBU's Jernlady Kirsten Hedegaard. Begrundelserne var stort set de samme, som blev givet i forbindelse med tildeling af naalen "Sølv med emalje".

Men derudover blev titlen som "Årets Leder" også begrundet med hendes ja til næstformandsjobbet i JBU, samtidig med, at hun satte sig i spidsen for afviklingen af det "lille" ESBC-stævne med 650 europæiske deltagere.



Margit Nielsen får guldnaalen af forbundsformand Arne Hyldekrog.



Årets Leder Kirsten Hedegaard med årskrus og sølvnaal.

Meget om økonomi - meget lidt om bowling

Af Niels Ærboe

Ingen af mandaterne i salen under forbundets repræsentantskabsmøde er vel i tvivl om, at det er strengt nødvendigt med orden i "husholdningskassen", men det er de færreste, der hænger på i debatten, når der for alvor tages fat på de brændende spørgsmål om økonomi og budgetter.

Fra observatørpladsen bag-erst i salen virkede debatten om "kroner øre" da også både uforståelig, indviklet og noget ude af proportioner.

Selvfølgelig skal budgetterne godkendes af mandaterne, men man kunne nu godt forlange, at tallene var så godt og grundigt gennemarbejdet af forbundsbestyrelsen, inden de blev fremlagt i salen, at selve godkendelsen nærmede sig en formssag.

Unionernes ledere sidder som bekendt med i forbundsbestyrelsen, så derfor skulle det økonomiske "slagsmål" være bragt ude af verden inden repræsentantskabsmødet.

Det som bowlingsportens årsmøde burde handle om, sportens fremtid, mål og ideer, bliver der meget lidt tid til overs til.

Debatten under udvalgenes beretninger giver ikke anledning til de helt store armbevægelser her i disse spalter.

Stort set bliver taletiden brugt på, at redde mere eller mindre konkrete misforståelser ud af verden, samt afklaring på forskellige personlige spørgsmål.

De store visioner bliver så gemt til en anden god gang.

Et lille selvbestaltet udvalg havde sat sig for at måle talelysten.

Optegnelserne viste, at KBU's konsulent Bent Holst Rasmussen vandt med flere længder foran forbundsformand Arne Hyldekrog og KBU'erne Gert Nielsen og Poul Juhl.



Idrætsudvalgets nye sekretær, Lis Gotwald

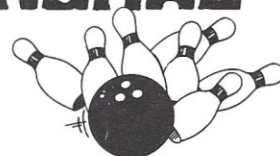
ÅRHUS BOWLINGHAL

Åbningstider:

Man-tors kl. 11-23.00

Fre-lør kl. 12-24.00

Søndag kl. 10-12.00



Eckersbergsgade 15
Tlf. 86 12 52 00



Alle tiders mulighed - men ikke for DBwF!

DIF's jubilæumsstafet blev afviklet, uden deltagelse af DBwF.

Jeg havde i næsten et halvt år gået og glædet mig til at skulle skrive en artikel om det flotte resultat DBwF's stafethold opnåede i DIF's 100 års jubilæumsløb, men sådan blev det ikke!

Den 5. maj måtte jeg konstatere, at det kun var muligt at samle ca. 16 løbere til sta-

fetten, og meldte derfor afbud til DIF. Det er jeg bestemt ikke stolt af, da DIF i mange sammenhænge er DBwF en særdeles god samarbejdspartner, det være sig både økonomisk og med råd og vejledning.

Nå, men sket er sket, og i stedet kan jeg konstatere, at

det ikke overraskende var Dansk Atletik For-

bund, der vandt det samlede løb på tiden 20 t. 18 m. 57 s. Gruppe 11 - andre Idrætsgrene, som DBwF skulle have deltaget i fandt også sin vinder - det var Den Danske Billard Union i tiden 28 t. 38 m. og 29 s.

Tillykke til de der var med, og i særdeleshed tillykke til vinderne.

Pernille Alberg
Næstformand



I en travl hverdag kan det være svært at holde sig ajour med alle de ting, der på forskellig vis har betydning for økonomien.

Derfor har vi skrevet en række bøger, der beskriver de mere komplekse områder som fx bolig, pension og investering.

De vil ikke kunne finde svar på alt, men bøgerne kan være med til at give overblik.

Det giver de bedste muligheder for - i en tæt dialog med Deres rådgiver - at vælge den løsning, der passer lige netop til Dem.



Karolines Idrætspris DBwF!

Der indkaldes hermed ansøgninger til Karolines Idrætspris. Ansøgningsskemaer fås hos

Mejerikontoret
tlf. 86 13 26 11

eller hos

Danmarks
IdrætsForbund
tlf. 43 26 26 26.

Karolines Idrætspris gives til unge under 21 år, der har vist et særligt talent eller på anden måde gjort noget ekstraordinært for ungdomsidrætten.

Karolines Idrætspris gives også som støtte til nye initiativer til fordel for ungdomsidrætten.

Ansøgningen indsendes inden 1. oktober til mejerikontoret, Frederiks Allé 22, 8000 Århus C, mrk. "Karolines Idrætspris".



"Lanes don't stop people - brains do!!"

Af Pernille Alberg

Citatet i overskriften er af amerikaneren Fred Borden, der er een af de mest anerkendte bowlingtrænere i verden samt coach for USA's bowling-landshold. Sagt ved Fred Borden Seminar i Ålborg - den 21., 22. og 23. juni 1996.

Foruden de danske elitetrænere deltog landstrænere fra England, San Marino, Italien, Israel, Sverige og Schweiz på seminaret, der var arrangeret af DBWF's elitekomité med støtte fra Team Danmark.

De tre dages program var skruet sammen med teori om formiddagen, øvelse på banerne om eftermiddagen og erfaringsudveksling om aftenen. En af Fred Bordens holdninger er, at vi skal kalde bowlerne for atleter. Det er måden, hvorpå man kan øge forståelsen for, at vores sport Bowlingen er en sport!

Som Fred Borden siger, vi har selv en tendens til at kalde dem bowlere. Hvorfor tror vi ikke selv på, at bowling er en sportsgren. Den helt overordnede tanke i Fred Bordens træning er, at alle atleter (spillere) er unikke. Det vil sige, at alle skal have en individuel træning tilpasset netop hans eller hendes personlighed og temperament.

Med andre ord - trænerens opgave er at finde og udnytte de naturtalenter, den enkelte er i besiddelse af og arbejde med bowlingtræningen derfra. Det er ikke et spørgsmål om at slå op på side et i en instruktionsbog, og bede en pågældende spiller indrette sig efter "standarden" - det er standarden, der skal tilpasses spilleren!

Det er også vigtigt, specielt når man træner ungdom, at sikre, at de unge synes det er SJOVT at gå til bowling. En undersøgelse foretaget blandt 10.000 drenge og piger i USA viser, at deres første priori-

tet for at vælge bowling er, at det er sjovt. Det at opnå høje resultater var først prioriteret på en 8. Plads. Det giver stof til eftertanke.

Fred Borden påpegede også, at det vigtigste er at sikre, at den person man træner forstår hvad der siges, træneren skal altså bruge spillerens ord! Ikke mindst skal træneren være i stand til at lytte.

Det er også væsentligt at træneren er i stand til at gøre tingene simple! Der skal ikke fyldes mere på spilleren, end den pågældende kan kape. Det er trænerens opgave!

Fred Borden påstod, at kvinder snart ville kunne lave lige så høje resultater som mænd - det er blot et spørgsmål om at sikre, at udnytte den enkelte ressourcer.

Dog skal kvinderne i gang med håndvægtene, når de alligevel sidder og ser fjernsyn. I fortsættelse heraf oplyste Jack Gronemann, Israel, at en måde at øge kvinders score er, at de i større udstrækning bruger venstre hånd (hvis de er højre hådede) til at støtte kuglen, således opnås større frihed til at gennemføre et godt slag.

Fred Borden fortalte også, at det er vigtigt at give instruktion baseret på facts, således at atleten har mulighed for at måle sine fremskridt mod noget. Eksempelvis på en skala fra 1 til 10 ønsker jeg at du skal aflevere kuglen med en hastighed på 15. Det betyder "hulens" hurtigt!

Det er også vigtigt, at den enkelte får sin egen nedskrevne plan for træningen, og så kommer det svære - nemlig at bruge planen. Som Fred Borden sagde: "Plan your work - and work your plan".

Dette er indtryk samlet sammen på seminaret, hvor hovedvægten var lagt på det mentale arbejde for trænerne.

Endvidere var der indlæg

om kugler, baner, banetilstand, spillestille og trænerforeningen i USA.

Interview med damelandsholdets coach Jan Holmgren

Jan udtrykte tilfredshed med seminaret, og ikke mindst er muligheden for erfaringsudveksling med andre trænerne særdeles værdifuld.

De dele af seminaret der berørte den mentale del af bowlingspillet, og det at sættes sig ind i spillerens måde at tænke og reagere på, er et af de områder som Jan ville arbejde videre med.

Endvidere så Jan en fordel i, at spillerne i større udstrækning selv formulerede deres egne træningsplaner - for derved også at forpligte den enkelte mere.

Interview med Fred Borden

Fred Borden kan mærke "the heartbeat for the coaches" som han udtrykte det. Der er nu langt større respekt og forståelse for nødvendigheden af trænerne. Fred Borden tror på, at trænergerningen i større udstrækning vil blive en profession - altså lønnede trænerne.

Effekten af trænergerningen illustrerede Fred Borden på følgende måde:

En træner kan cirka træne 25 atleter. Det vil sige, at for

hver nyuddannet træner kan der komme 25 nye spillere, der alle før eller siden vil købe udstyr. Det vil sige flere penge i bowlingen, hvilket igen kan medføre større interesse, og derved øge sponceringen af vores sport.

Fred Borden mener, at den øgede profit, der kan skabes gennem træning kan kanaliseres videre til ungdommen således, at der hele tiden er mulighed for udvikling.

Fred Borden er også af den overbevisning, at der vil ske større udbredning af udviklingsplaner for atleter. Mere anvendelse af videooptagelser og oftere seminarer for trænerne.

Europæisk forening af trænerne

Et resultat af seminaret og den erfaringsudveksling der fandt sted er, at en række af deltagerne fik taget de første skridt til at danne en Europæisk forening af trænerne. Der arbejdes hen imod, at det første møde i foreningen bliver holdt i juni/juli 1997 i Italien.

I den mellemgående periode skal det praktiske med at få foreningen accepteret under FIQ afklares.

Det kan i øvrigt oplyses, at foreningen konstituerede sig, så den fik en dansk formand - nemlig Idrætsleder Henrik Schartau.

Dansk Bowling Forbund
spiller i ...

Le cab®



Bowlingscenter nummer 100

Af Niels Ærboe

Da Bryggens Bowling Center (BBC) i juli måned slog dørene op igen efter den voldsomme brand sidste år, blev det noteret som bowlingcenter nummer 100.

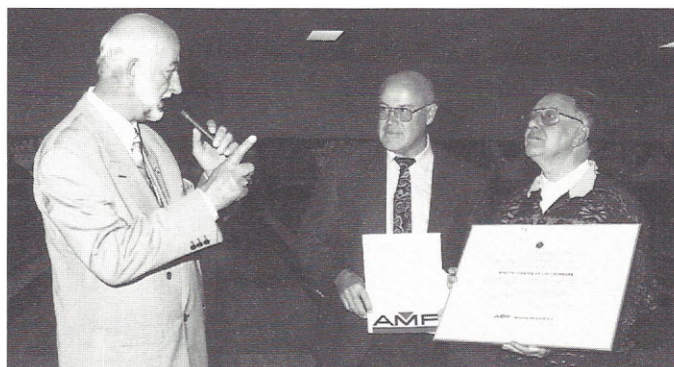
Kuriositet nok var BBC det kun

andet center i Danmark, da det åbnede første gang for 32 år side.

Genåbningen blev fejret med maner, og der var virkelig noget at fejre. Det nye Bryggen var blevet meget flot. Samtidig med at der er blevet plads til en bane ekstra, så man nu er oppe på 22, er alle



På Dansk Bowling Forbund's vegne ønskede næstformand Pernille Alberg Bryggens formand tillykke med en velvoksen pokal.



Gavechecken på 10.000 kroner overlades til Børge Christiansen af AMF's danske agent, Jørgen Højager (med mikrofonen) og Hans Edlund, direktør for AMF, Sverige.

søjlerne fjernet. Mange københavnerne var mødt frem for at tage de nye lokaliteter i øjesyn, og der blev gjort store øjne. Intet lignede sig selv. Alt var nyt helt ned til den mindste detalje. Nostalgikerne, der har slidt mangen et par bowlingsko på Bryggen, skulle lige have et "break", før de kunne svare på, hvad de syntes. Hvor var det nu, vi plejede at sidde på træningsaftenerne?

I anledningen af den runde dag forærede AMF, der har leveret banerne, en bankbog på 10.000 kroner, som BBC kan udsætte til den første 300-serie. Hvis bankbogen ikke indløst inden for de næste 10 år, overgår det fulde beløb til ungdomsarbejdet i hallen.

Dansk Bowling Forbund forærede BBC en stor pokal, som kan udsættes i et stævne efter hallens eget ønske.

Uddannelseskugle - hvad er nu det?

Det lyder måske umiddelbart underligt, men det er det i virkeligheden ikke. Som det er de fleste bekendt tilbyder Dansk Bowling Forbund en række uddannelses tilbud, det være sig instruktør-, dommer- og lederuddannelse.

Siden april måned har et lille udvalg arbejdet med at koordinere og ajourføre DBWF's uddannelsesudbud. Udvalget består af følgende:

Pernille Alberg, Næstformand DBWF Christian Risbank, Formand for IKK (Instruktør og Kursus Komiteen) John Wozny, Formand for UDD (Uddannelsesudvalget) Niels Otto Mortensen, Formand for DOU (Dommerudvalget).

Arbejdet har foreløbig ført til, at vi har valgt at kalde vore uddannelser under ét for en uddannelseskugle. Udvalget har et tæt samarbejde med

DIF (Danmarks Idræts-Forbund), som giver tilskud til de kurser som DBWF afholder. Endvidere har DIF's konsulenter stor viden og erfaring omkring uddannelse, og har gennemført lignende opgaver i samarbejde med andre specialforbund.

Vores mål er at udgive en samlet oversigt over alle de kurser, DU har mulighed for at tilmelde dig, og samtidig få

udfærdiget detaljerede beskrivelser om indholdet på de enkelte kurser.

Gode ideer og tanker modtages gerne af udvalgets medlemmer, og vi vil løbende informere her i Bowleren om, hvad der sker, og ikke mindst når vores endelige produkt, "Uddannelseskuglen" er på gaden.

Pernille Alberg

World Cup igen

Det gav et stik i mangel et gammelt bowlingherte, da forbundets repræsentantskab sidste år tog World Cup deltagelsen ud af budgettet.

At det lige præcist skulle være den aktivitet, hvor danske bowlere havde deltaget hvert år siden 1966, som Birgitte Lund

Jensen vandt i 1974 og som Danmark havde været vært for i både 1970 og 1986, skulle falde for sparekniven, undrede sikkert mange.

Nu er World Cup heldigvis ved "fremmed" hjælp tilbage på banen igen. AMF, Sverige, og Sammenslutningen af Danske

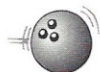
Bowlinghaller har spændt et økonomisk sikkerhedsnet ud under en dansk deltagelse i verdensfinalen i Nordirland.

Mens disse liner skrives, spilles der på livet løs rundt om i Sammenslutningens medlemshaller for at kvalificere sig til Danmarksfinalen.

Det er et smukt samarbejde, der er kommet op og stå mellem forbundet og de to sponsorer.

Lad det være et lønligt håb, at det kan fortsætte og udbygges.

Niels Ærboe





GC til UG

Perfekt afvikling af Gold Cup's europafinaler i Aalborg.

Selvom Løvvang Bowling Center befandt sig i et større byggerod midt i udvidelsen til 30 baner, var der ingen slinger i valsen under de internationale finaler. Hele arrangementet var sat på skinner af forbundets tidligere idrætsleder Kim Thorsgaard Jensen med tilnavnet "Ibrahim".

I henhold til Kims afviklingsskema er der ikke plads til bare de mindste afvigelser - så al gang foregår i trav. Gold Cup er et europæisk mesterskab for C- og D spillere hvor hver nation kan sende en kvinde og en mand til finalerne.

Spillerne fra de 12 nationer fik en stor oplevelse, mens de i 4 dage følte sig som de vigtigste bowlere i verden.

Det sørgede de frivillige fra kredsen for. For dem er der ikke forskel på, om det er et Europa Cup for top-elite eller en finale for C/D- spillere.

Danskerne Pia Anette Guldbrand, BK Enghaven Vejle, og

Michael Søderhamn, Sporvejene København, klarede sig desværre mindre godt i finalen. Ingen af dem levede op til deres flotte resultater i den danske kvalifikation.

I mix-double blev danskerne placeret midt i feltet som nr. 6, og efter de 18 serier i indledende runde var det slut med dansk deltagelse. Begge spillere fik individuelt sekundære placeringer.

Hjemmebane-preset og forventningerne var nok for store samtidig med, at ingen af dem har nogen særlig international rutine. Finalerne, der blev transmitteret af DK4, blev både velspillede og spændende.

Hos kvinderne vandt den belgiske politibetjent Nadia Verheyen trinfinalen med 207 mod 167 til Edikia Alexiou fra Grækenland.

Belgieren blev dobbeltvinder, idet hun tidligere havde vundet mix-double sammen med sin landsmand Chris Cooreman.

Chris Cooreman var også i mændernes individuelle trinfinale, men her måtte han se sig slået med 221-207 af den unge 18-årige israeler Or Aviram.

De fire dage i Aalborg sluttede med en "Victory Banquet" med spising høj stemning og 60'er musik. Under mesterskaberne havde deltagere og ledere stemt om det mest populære og "farverige" par.

Valget faldt næsten enstemmigt på Jane Robson, Malta, og F. V. Weert, Holland. Begge spillere var yderst populære og charmerende, og især Jane Robson var svær at lokke væk fra mikrofonen, før hun havde afleveret sit hjemlands vemodige sange.



Det belgiske double par.



Et par humørbomber med porcelænsbogen fra Løvvang Bowling Center.

Af Niels Erboe



De danske deltagere med coach Christian Risbank til højre.



Herrernes medaljetagere.

RESULTATER

Kvinder	1.	Nadia Verheyen	Holland
	2.	Eudokia Alexiou	Grækenland
	3.	Karene Jost	Frankrig
	11.	Pia Anette Guldbrand	Danmark
Mænd	1.	Or Oviram	Israel
	2.	Chris Cooreman	Holland
	3.	Sami Kangas	Finland
	8.	Michael Søderhamn	Danmark
Mix-double	1.	Nadia Verheyen Chris Cooreman	Holland
	2.	G. Constantinou Eudokia Alexiou	Grækenland
	3.	Claudia Neumuller Herbert Poesendorfer	Østrig
	6.	Pia Anette Guldbrand Michael Søderhamn	Danmark

GLADSAXE BOWLINGHAL

14 AMF-baner med ACCU - score

ÅBNINGSTIDER

Mandag - fredag kl. 14.00-22.00

Lørdag - søndag Efter aftale

Mødelokaler · Indkvartering · Cafeteria

Telefon 31672094

Gladsaxevej 200, 2860 Søborg



Spilleren i centrum

Ved DM individuelt i Rødovre var der under finalerne en der spurte mig, hvad jeg egentlig lavede her i København, når jeg ikke selv skulle spille DM, og inden jeg nåede at svare, så kom det - med et let smil på læberne - fra en anden:

"Det samme som de andre ledere. De er her for at blive set og sige til lykke til vinderne".

Den kom - lidt i alvor og lidt for at drille - fra en bowler, som har været med i ca. 20 år.

Drilleriet var til at leve med, og alvoren kunne jeg sagtens få øje på, og så ramte pågældende tilfældigvis et emne, som jeg på det tidspunkt allerede havde besluttet at lave en artikel om "lederens evne til i for stor udstrækning at bringe sig selv i centrum".

Ovenstående situation har næppe nogen betydning i forhold til at dygtiggøre vores bedste bowlere, men hvis man tager denne holdning med over i det daglige arbejde med spillerne, så kikser man.

Den almindelige kendte måde at dygtiggøre andre på er at stille sig op ved tavlen og brillere med al sin viden, stille sig op og sige:

"Nu skal I bare høre, hvor klog jeg er". Men det er bare ikke godt nok.

Det er spillerens ansvar at opnå en viden, som giver fremgang, men det er lederens forbandede pligt at sikre sig, at spilleren også gør det, og det sikrer man sig ikke ved en envejskommunikation.

Allerede i 1982 skrev den norske idrætspsykolog - Willi Railo - at trænerens vigtigste ord til spilleren er "hvorfor"?

Fra samme bog - "Bedst når det gælder" - beskriver Willi Railo "ret-teknikken".

Stil spørgsmål til spilleren - mange spørgsmål - og få på den måde spilleren derhen, hvor fremgangen ligger og venter. Få spilleren til at flytte sig selv. Der sker først noget, når spilleren kan se meningen med ændringerne.

- Hvad er dine mål med bowling?
- Hvor meget skal du træne for at nå disse mål?
- Hvordan skal du træne for at nå dine mål?
- Er det du går og træner i det hele taget godt nok? (evaluerings)
- Hvad gør du selv for at opnå viden, der kan hjælpe dig til fremgang?

Placer spilleren i centrum. Lad spilleren forstå, at det er pågældendes eget ansvar at blive en bedre bowlingsspiller.

Det hjælper ikke med holdningen, at det er alle andres skyld, hvis jeg som spiller ikke "slår" til.

Gør det synligt for spilleren, at spilleren har ansvaret for egen bowlingudvikling. Dette klares ikke i en samtale, men i mange samtaler med passende mellemrum.

Der skal tænkes imellem samtalerne, og spilleren skal have tid til at fordøje tingene.

Samtidig skal træneren huske at lave opfølgning på de ting, som pågældende har snakket med spilleren om. Opfølgning på de aftaler, der er lavet.

Det er hårdt arbejde at være elitebowler. Det er bl.a. en af trænerens opgaver at gøre det synligt for spilleren, at dette er tilfældet.

Hårdt arbejde for træneren, for mange spillere vil helst springe over, hvor gærdet er lavest, og det skal træneren ikke give lov til.

Det vil helt sikkert give nogle både mindre og større sammenstød, men som træner må vi være forberedte på det.

Og så er det hele endda for spillerens skyld, eller skulle i hvert fald gerne være det.

Målet for trænerens arbejde skal i hvert fald være, at spilleren udvikler sig.

Talentmassen

Dansk bowling har masser af

talent, og som i så mange andre idrætsgrene, masser af spildt talent, afhængig af, hvad man måler talent efter.

Traditionelt måler vi i bowling talent efter, hvad vi kan se med øjet, men vi glemmer at gå "ind" bag det vi ser.

De 4-6 skridt på tilløbsbanen samt afleveringen er reelt kun en lille del af spillet.

Klart, det er ikke nogen ulempe, hvis denne del er i orden, men det altafgørende er spillerens indstilling. Hvad vil spilleren med sin bowling?

I mange år har nogle spillere herhjemme kunnet klare sig meget langt på et stort talent for spillet, men med den skærpede konkurrence på den internationale arena, så bliver det mere og mere vanskeligt at kunne klare sig på denne konto alene, og derfor har vi i større udstrækning brug for spillere, som har den rigtige indstilling, og det finder vi som trænere kun ud af, ved at snakke med spilleren.

Alle spillere i vores talenttrupper skal som minimum have et mål om at komme på landsholdet eller vi skal hjælpe til, at spilleren tør sætte sig dette mål.

I modsat fald har spilleren ingenting at gøre i vores talenttrupper. Det er hårdt arbejde for trænerne, men alternativet er faktisk meget værre - vi bruger en masse spildte ressourcer på nogle spillere, som alligevel ikke vil yde den indsats, det kræver for at nå noget.

Spilleren med i beslutningerne

Fred Borden - landstræner i USA - var i Danmark i juni måned i år, og på de 4 kursus-dage nåede han at aflevere et fornuftigt indtryk af, hvad der sker i USA, for at resultaterne kommer.

På tavlen skrev han bl.a.:

I C E: I carry everything

Endvidere kom der fra en erfaren mand i faget forslag om, at vi som trænere skal vænne spillerne til at stille

spørgsmål, og vi skal som træner selv stille spørgsmål til spilleren.

Samtidig skal vi inddrage spilleren i beslutningerne om spillerens egen bowlingkarriere.

Der er langt større chance for, at spilleren vil gøre en beslutning til handling, såfremt spilleren selv har været med til at træffe beslutningen, og hvis der ikke sker nogen handling, ja, så må træneren tilbage til spilleren og spørge:

"Hvorfor ikke"? Det er den mere ubehagelige side i arbejdet med eliten, men den hører med.

"Det er i den bedste mening". Det må man gerne sige nogle gange, for det skal det være, også når man stiller spilleren kritiske spørgsmål. Det er spilleren selv, der har valgt, at pgl. vil dyrke elite-bowling, og så bliver det berømte A til B.

Det er også i den bedste mening, når vi som træner kræver noget af spilleren. Det er jo for at gøre spilleren bedre, og så må vi acceptere, at vi af og til bliver upopulære, når vi gør det, men når vi som trænere har sagt A, så må vi også sige B.

I lighed med, at spilleren har valgt at dyrke bowling på elite-niveau, så har vi som trænere også valgt, at vi vil være trænere for spillere på elite-niveau, herunder med de ubehageligheder, som måtte følge med.

Ulrik Willbæk har med sin facon sandsynligvis ikke altid været lige populær blandt håndboldpigerne, men hans succes kan ikke diskuteres, og respekten for ham er de fleste steder helt sikkert fortsat intakt.

Hvis vi som trænere vil nå nogle resultater med eliten, så må vi engang imellem lægge "flinkeholdningen" til siden og stille krav til spillerne.



Af Jan Holmgren, coach for damelandsholdet



Sæsonens sidste MESTERSKAB



Viborg-pigerne.

Aalborg-holdet fra Cimbler.

RESULTATET AF SEMIFINALERNE

Damer	BK Viborg - Falcon	6 - 4
	Sundby - KBK 1940	6 - 3
Herrer	Cimbler - ST	6 - 4
	Sisu - Rossini	6 - 5

RESULTATET AF FINALERNE

Kampe om guld

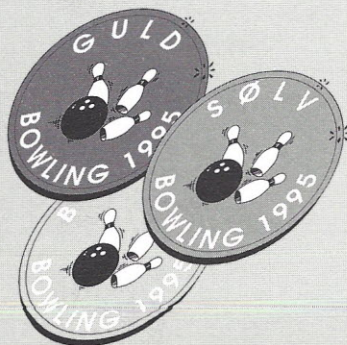
Damer	BK Viborg - Sundby	6 - 0
Herrer	Cimbler - Sisu	6 - 3

Kampe om Bronze

Damer	KBK 1940 - Falcon	2 - 6
Herrer	ST - Rossini	6 - 2

RESULTATET

Guld damer	BK Viborg
Guld herrer	Cimbler
Sølv damer	Sundby
Sølv herrer	Sisu
Bronze damer	Falcon
Bronze herrer	ST



Der var lagt op til spændende finaler i årets Landspokalturnering.

Der deltog 4 hold i hver række. Blandt dem var vinderne af Danmarksturneringen, Falcon og Rossini, og de øvrige hold i finalen havde alle tidligere gjort sig bemærket i turneringen.

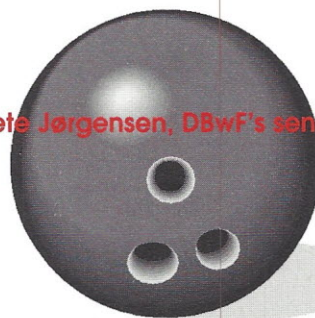
Som følge af et godt PR

arbejde fra hallens og kredsen side, var der mange tilskuere i Grenå Bowling Center.

Lodtrækningen inden semifinalerne magede det sådan, at KBU-holdene mødte hinanden og JBU-holdene mødte hinanden.

Finalerne blev afviklet som "Baker Format" bedst af 11 serier.

Af Grete Jørgensen, DBwF's seniorleder



VI KA' LI' AT ARBEJDE MED TRYK PÅ...

et moderne offsettrykkeri med produktion i alle faser
 Desktop • 4-farve Repro • Offsettryk • Bogbinderi • Fotokopi



**a/s Holbæk
Ekspresstrykkeri**

Lundemarksvej 18 • Postboks 10 • 4300 Holbæk
 Tlf. 53 43 10 30 • Fax 59 44 30 10



Resultater der i løbet af sommeren rullede ind på redaktionens bord

Ungdommens 1. kvalifikationsstævne, Copenhagen Youth Open

Piger

Kamilla Kjeldsen	Viking	1555	kegler	194 i snit
Britt Brøndsted	Sisu	1124		187
Louise Kristensen	Stenhuset	1122		187

Drenge

Morten Frederiksen	GBK	1602	kegler	200 i snit
Louis Ø. Nielsen	Viking	1163		193
Jesper Nielsen	Sisu	1159		193

Herning Veteran Games - Bowling

Vindere

Damer

Britta Christensen	Stars an Strikes	742	kegler
--------------------	------------------	-----	--------

Damer Old Girls

Eileen Nielsen	Viking	755	kegler
----------------	--------	-----	--------

Damer 2-mandshold

Marianne Jacobsen	Lucky	1393	kegler
Martha Jensen	Lucky		

Damer Old Girls 2-mandshold

Erna Jensen	Lucky	1339	kegler
Eileen Nielsen	Viking		

Damer 3-mandshold

Gitte S. Jensen	DKK	1618	kegler
Lene Jensen	DDK		
Dorthe Madsen			

Damer Old Girls 3-mandshold

Ellen Madsen	Fight	1367	kegler
Lise Riggelsen	Fight		
Eileen Nielsen	Viking		

Herrer

Tommy Kristensen	Lucky	813	kegler
------------------	-------	-----	--------

Herrer Old Boys

Søren Møller	Stars and Strikes	784	kegler
--------------	-------------------	-----	--------

Herrer 2-mandshold

Per Knudsen	Stjernen 67	1496	kegler
Per Fl. Jensen	Fight		

Herrer Old Boys 2-mandshold

Peter Jensen	ST	1475	kegler
Knud Steenberg	ST		

Herrer 3-mandshold

Jan Sørensen	Trekanten	1727	kegler
Børge Jensen	Trekanten		
Leif Sandberg			



Herrer Old Boys 3-mandshold

Jørgen Jensen	Stjernen 67	1610	kegler
Orla Larsen	Stjernen 67		
Ejvind Larsen	Stjernen 67		

All Event over 11 serier

Damer

Ulla Larsen	Fight	1960	kegler
Dorthe Madsen	HBC	1904	
Kirsten Bjerg	Fight	1876	

Herrer

Tommy Kristensen	Lucky	2089	kegler
John Thomsen	Grøndal	2085	
Per Fl. Jensen	Fight	2076	

Mesterskabet er en del af Herning Veteran Games med 17 idrætsgrene og 1500 deltagere. De 346 deltog i bowlingen.

13. Viborg Single Tournament

1. Tore Torgerson	Norge	1897	kegler	237 i snit
2. Michael Wittendorf	Danmark	1810		226
3. Kamilla Kjeldsen	Danmark	1738		217
4. Patrik Johansson	Sverige	1721		215
5. Henrik Skøt	Danmark	1719		214
6. Antti Pekka Lax	Finland	1719		214
7. Göran Carlsson	Sverige	1701		212
8. Søren Åhmann	Danmark	1685		210
9. Claus Roed	Danmark	1673		209
10. Mats Karlsson	Sverige	1668		208

Der var 152 deltagere fra 7 nationer.

Essener Classic 1996

Damer

1. Bettina Lund	Danmark
2. M. Beckel	Tyskland
3. A. Mirschel	Tyskland
10. Helle Jakobsen	Danmark
32. Suzan Møller	Danmark

Herrer

1. S. Unger	Tyskland
2. T. Smith	USA
3. K. Greulich	Tyskland
20. Martin Bøgehøve	Danmark
38. Claus Roed	Danmark
171. Preben Seerup	Danmark

Der deltog 62 damer og 243 herrer.

